

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 7/8: Was die Stadt zusammenhält = Alimenter la ville = Keeping the city together

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

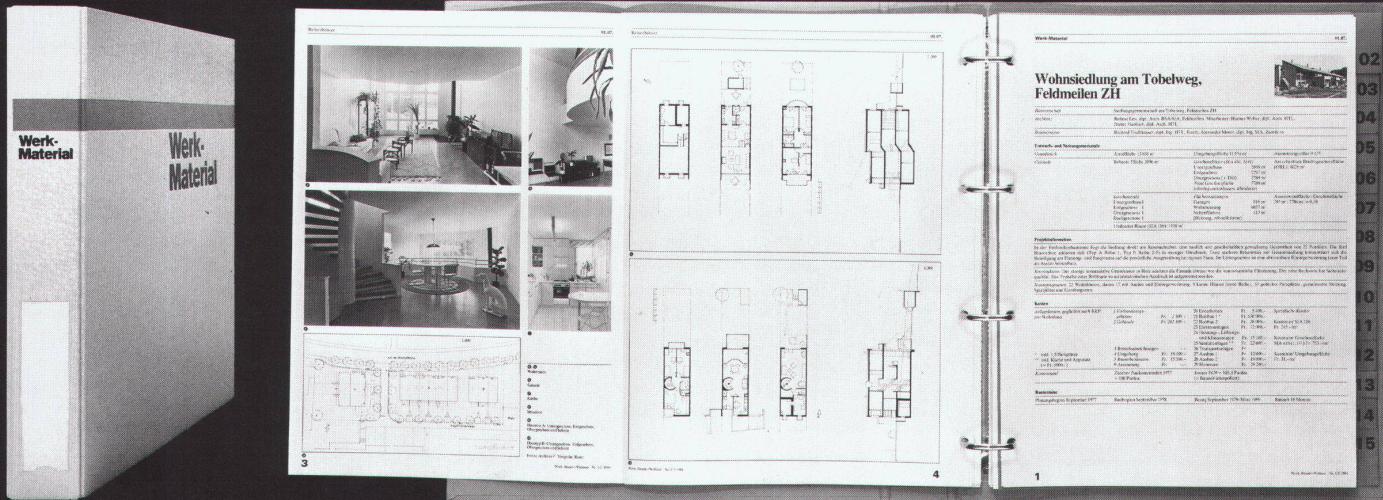
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk-Material



Werk-Material

10 Jahre 1982-1992

Dossier 1

Werk-Material

10 Jahre 1982-1992

Dossier 2

Werk-Material

10 Jahre 1982-1992

Dossier 3

Werk-Material

10 Jahre 1982-1992

Dossier 4

Dossier	
01. Wohnen	01. Matériaux
02. Mehrfamilienhäuser mit überdachtem Außenhof	02. Maisons multifamiliales d'habitation courtois
03. Mehrfamilienhäuser mit bewohntem Außenhof	03. Maisons multifamiliales avec cour extérieure occupée
04. Temporäre Unterkünfte	04. Maisons en remises
05. Ferienhäuser	05. Maisons de vacances
07. Erfahrungshäuser und Reihenhäuser	07. Maisons individuelles ou en rangées
08. Altenheime	08. Maisons individuelles ou en rangées
10. Kinder und Jugendhäuser	10. Maisons d'enfants et de jeunes
70 Beispiele	70 Exemples

Werk Verlag Werk-Bauen+Wohnen

Dossier	
02. Bildung und Forschung	02. Enseignement et recherche
01. Kindergarten	01. Ecoles maternelles
02. Primar- und Sekundarschulen	02. Ecoles primaires et secondaires
03. Universitäten	03. Universités
24. Mittelschulen, Gymnasien	04. Ecoles primaires secondaires, écoles
06. Fachhochschulen	05. Ecoles techniques supérieures
07. Hochschulen, Universitäten	07. Hautes écoles universitaires
08. Büroschulen	08. Bâtiscolages
12.01. Schulexperten	12.01. Salles de congrès
14. Examples	14. Exemples

Werk Verlag Werk-Bauen+Wohnen

Dossier	
03. Industrie und Gewerbe	03. Industrie et artisanat
04. Landwirtschaft	04. Agriculture
05. Handel und Verarbeitung	05. Commerce et fabrication
06. Industrie und Dienstleistungen	06. Industrie et services
12. Verkehrsinfrastruktur	12. Infrastructures de transport
14. Militärangebiete	14. Bâtiments militaires
50 Beispiele	50 Exemples

Werk Verlag Werk-Bauen+Wohnen

Dossier	
08. Fürsorge, Gesundheit	08. Assistance sociale et santé
09. Kultur	09. Cultures
10. Kultur, Gesellschaft	10. Culture et lieux publics
11. Gastronomie, Freizeitmärkte	11. Hôtellerie et tourisme
12. Freizeit, Sport, Erholung	12. Loisirs, sport, détente
46 Beispiele	46 Exemples

Werk Verlag Werk-Bauen+Wohnen

**Ich bestelle
ein Abonnement von Werk, Bauen+Wohnen
(inkl. Bauten-Dokumentation Werk-Material)**

Adresse des Bestellers:

Name, Vorname _____
Beruf _____
Strasse, Nr. _____
PLZ, Ort _____
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. _____ Ausbildungsort: _____
Datum _____ Unterschrift _____

Adresse des Beschenkten:

Name, Vorname _____
Beruf _____
Strasse, Nr. _____
PLZ, Ort _____
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. _____ Ausbildungsort: _____
Datum _____ Unterschrift _____
Den Abonnementspreis für 1 Jahr, in der Höhe von Fr. 180.–
(Fr. 190.– Ausland), überweise ich, sobald ich die Rechnung erhalten habe.
Preis für Student(inn)en: Fr. 125.– (Fr. 135.– Ausland)
Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer

**Je commande
un abonnement de Werk, Bauen+Wohnen
(Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)**

Adresse du donneur:

Nom, prénom _____
Profession _____
Rue, no. _____
Code postal, localité _____
Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: _____ Lieu de formation: _____
Date _____ Signature _____

Adresse du bénéficiaire:

Nom, prénom _____
Profession _____
Rue, no. _____
Code postal, localité _____
Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: _____ Lieu de formation: _____
Date _____ Signature _____
Je réglerai le montant de l'abonnement pour un an, Fr. 180.–
(Fr. 190.– pour l'étranger), dès réception de la facture.
Prix pour étudiant(e)s: Fr. 125.– (Fr. 135.– pour l'étranger)
Inclu la TVA de 2%

1996

Werk-Material

Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:

Werk-Material-Zusatzabonnement

Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen Fr. 80.– + Versandspesen

Werk-Material-Sonderdrucke

Nachlieferung aller 1982 bis Dez. 1995 erschienenen Werk-Material-Dokumentationen (ca. 260 Objekte) Fr. 600.– + Versandspesen

Nachlieferung vollständiger Werk-Material-Jahrgänge (ca. 25 Objekte)

Expl. Jahre _____ / _____ / _____ Fr. 120.– + Versandspesen

Einzelne Werk-Material-Dokumentationen

Expl. Werk-Material, Nr. _____, WBW-Nr. _____ Objekt _____ Fr. 10.–/Expl. + Versandspesen

Werk-Material-Sammelordner

Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen Fr. 50.– + Versandspesen

Sammelordner Werk-Material ohne Register Fr. 35.– + Versandspesen

Register separat Fr. 25.– + Versandspesen

Dossiers 10 Jahre Werk-Material

Wohnen, Altersheime (70 Beispiele) Fr. 150.– + Versandspesen

Bildung und Forschung (41 Beispiele) Fr. 100.– + Versandspesen

Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (49 Beispiele) Fr. 100.– + Versandspesen

Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (48 Beispiele) Fr. 100.– + Versandspesen

Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer

1996

Verlag Werk AG, Kelterstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37

Werk-Material

Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:

Abonnement supplémentaire Werk-Material

Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documentations Werk-Material publiées, incl. registre annuel, en deux livraisons Fr. 80.– + frais d'envoi

Werk-Material, tirés à part

Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues dès 1982 jusqu'en 1995 (ca. 260 objets) Fr. 600.– + frais d'envoi

Envoi de toutes les documentations parues pendant une année (ca. 25 objets)

Expl. année _____ / _____ / _____ Fr. 120.– + frais d'envoi

Documentations Werk-Material séparées

Expl. Werk-Material no. _____, WBW no. _____, objet _____ Fr. 10.–/Expl. + frais d'envoi

Classeur Werk-Material

Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels Fr. 50.– + frais d'envoi

Classeur Werk-Material sans registre Fr. 35.– + frais d'envoi

Registre séparé Fr. 25.– + frais d'envoi

Dossiers 10 ans Werk-Material

Habitat, foyers pour personnes âgées (70 ob.) Fr. 150.– + frais d'envoi

Enseignement et recherche (41 objets) Fr. 100.– + frais d'envoi

Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (49 objets) Fr. 100.– + frais d'envoi

Culture et lieux publics, cultes, hôpitaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (48 objets) Fr. 100.– + frais d'envoi

Inclu la TVA de 2%

1996

Editions Œuvre SA, Kelterstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

**Bücher
erschienen im Werk Verlag**

Schweizer Architekturführer 1920–1990

Der Schweizer Architekturführer umfasst 3 Bände mit insgesamt gegen 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebenso vielen erwähnten Bauten. Format 15 × 24 cm, je 220 bis 280 Seiten.

Band 1, Nordost- und Zentralschweiz Fr. 78.– + Versandspesen

Band 2, Nordwestschweiz, Jura, Mittelland Fr. 78.– + Versandspesen

Band 3, Romandie, Wallis, Tessin Fr. 78.– + Versandspesen (erscheint ca. Mai 1996)

Für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI. Gesamtausgabe, Bände 1, 2, 3 / in Schuber Fr. 210.– + Versandspesen (erscheint ca. Mai 1996)

Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer

1996

Zuger Bautenführer 1906–1992

70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten

Fr. 30.– + Versandspesen

Construire / Bauen / Costruire 1830–1980

Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten Fr. 64.– + Versandspesen

Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer

1996

Verlag Werk AG, Kelterstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37

Publications

éditées par Werk/Œuvre SA

Guide d'architecture suisse 1920–1990

Ce guide d'architecture suisse réunit en trois volumes près d'un millier d'édifices représentés par photos, plans et textes ainsi qu'autant d'autres mentionnés. Format 15 × 24 cm, 220 à 280 pages.

Vol. 1, Centre et nord-est de la Suisse Fr. 78.– + frais d'envoi

Vol. 2, Nord-ouest de la Suisse, Plateau et Jura Fr. 78.– + frais d'envoi

Vol. 3, Romandie, Valais, Tessin Fr. 78.– + frais d'envoi (parution environ mai 1996)

Prix seulement pour membres des associations FAS, SIA, FSAI. Edition complète, volumes 1, 2, 3 / sous coffret Fr. 210.– + frais d'envoi (parution environ mai 1996)

Zuger Bautenführer 1906–1992

70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten

Fr. 30.– + frais d'envoi

Construire / Bauen / Costruire 1830–1980

Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten Fr. 64.– + frais d'envoi

Inclu la TVA de 2%

1996

Editions Œuvre SA, Kelterstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom
Strasse, Nr. / Rue, no.
PLZ, Ort / Code postal, localité
Datum / Date
Unterschrift / Signature

Werk, Bauen+Wohnen
Abonnentendienst
Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122
9001 St.Gallen

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom
Strasse, Nr. / Rue, no.
PLZ, Ort / Code postal, localité
Datum / Date
Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom
Strasse, Nr. / Rue, no.
PLZ, Ort / Code postal, localité
Datum / Date
Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Sonderabfallsammelstelle Hagenholz, Zürich



Standort	8050 Zürich, Hagenholzstrasse 110
Bauherrschaft	Kanton Zürich und Stadt Zürich/Bauherrenvertretung: Hochbauinspektorat der Stadt Zürich
Architekt	Suter + Suter AG, Zürich
	Projektleiter: Eric H. Theiler
Bauingenieur	Höltzchi & Schurter AG, Zürich
Spezialisten	Heizungs- und Lüftungsing.: Consultair AG, Zürich; Sanitäring.: Bösch AG, Unterengstringen; .. Elektroing.: Karl Schweizer AG, Zürich; Umweltverträglichkeitsbericht/Sicherheitsplanung: E. Basler + Partner AG, Zollikon; Qualitätssicherung: Wolfseher + Partner AG, Zürich

Projektinformation

Der Standort der Sonderabfallsammelstelle SSH ist im Rahmen der Gesamtplanung fürs Areal der Kehrichtverbrennung Hagenholz in Zürich-Oerlikon festgelegt worden. Die begrenzten Landreserven und die Vorgaben des Raumprogramms erfordern eine mehrgeschossige Lösung. – Die Anlieferung der Sonderabfälle und Triage erfolgt im Erdgeschoss. Im ersten Obergeschoss werden die getrennten Abfälle in massiven Lagerzellen gesondert gelagert. Die Lagerzellen werden über einen offenen mit Stapler befahrbaren Balkon erschlossen. Dadurch ist ein Höchstmaß an Sicherheit im allfälligen örtlichen Brand- bzw. Explosionsfall gewährleistet. – Im gerundeten Kopfbau sind Büros, Instruktionsräume, Garderoben und Aufenthaltsraum mit separater

Erschliessung angeordnet. – Wo bisher die Parkplätze waren, überdeckt heute eine befahrbare Bodenplatte das Basisgeschoss, welches Parkebene und zusätzliche Löschwasser-Auffangwanne in einem ist. Ebenfalls im Basisgeschoss liegen die Branchenräume der Berufsverbände an einem tieferliegenden Werkhof nach Norden gerichtet. – Städtebaulich betont der lineare Baukörper den Strassenraum der Hagenholzstrasse. Die Horizontalbetonung durch die vorgelagerten Erschliessungsbalkone der Obergeschosse mit den liegenden Wetterschutzlamellen endigt im markanten viertelkreisförmigen Glaskörper der Büroräume, welcher den Eingang markiert. Die Längsfassaden werden durch die Zäsuren der offenen Fluchttreppen aus Stahl strukturiert.

Projektdaten

Gebäude:	Geschosszahl 1 UG, 1 EG, 4 OG Geschossflächen (SIA 416, 1.141)	Rauminhalt: 57 770 m ³
	Untergeschoss GF1 6 935 m ²	Nutzflächen: Werkleitungskanal 850 m ²
	Erdgeschoss GF1 1 300 m ²	Parkgeschoss 3 650 m ²
	Obergeschosse GF1 3 495 m ²	Betrieb, Lager, Büro 7 230 m ²
	Total GF1 11 730 m ²	

Raumprogramm

EG: Annahme, Triage, Labor, Messraum, Leergebinde, Leuchstoffröhren, Aufenthaltsraum

OG: Lager Sonderabfälle, Lüftungszentrale, Instruktionsraum

UG: Lager, Parkgarage mit 125 Plätzen, Branchenräume, technische Räume, Zugang zu Werkleitungskanal

Konstruktion

Aus Sicherheitsgründen ist die gesamte Tragkonstruktion aus Beton. Mittels Brandmelde-, Sprinklerlöschanlagen, Flüssigkeits- und Gasmeldern können Störfälle frühzeitig erkannt und damit verhindert werden. Eine Gefährdung des Grundwassers kann dank Versiegelung der Neubauten und einem mehrstufigen Entwässerungssystem vermieden werden. – Für die Fundation ist eine Pfahlgründung der Hochbauten und Flachfundation für das Parkgeschoss als kostengünstigste Lösung gewählt worden. Im ausgehobenen Erdreich waren bis auf 2–3 m Tiefe Rückstände einer früheren Schlackenaufbereitungsanlage vorhanden, was ein detailliertes Entsorgungskonzept erfordert hat. – Das Gebäude ist

architektonisch, funktionell und konstruktiv so konzipiert, dass eine Erweiterung in der Längsrichtung bis zu einer Verdoppelung des heutigen Bauvolumens möglich ist. – Betonfassaden mit Industriesichtschalung; Wetterschutzfassade Staplerbalkone mit Alu-Blechlamellen und Alu-Tragkonstruktion beschichtet; alle Stahlteile feuerverzinkt (Geländer, Rammpfosten, Fluchttreppen); Flachdachbelag als Kompaktdach mit Foamglasisolierung und bituminöser Dachhaut; Erdgeschoss mit Industriebodenbelägen z.T. mit Quarzsandbeimischung auf Zementunterlagsböden. In ausgesprochenen Nass- und Schmutzbereichen keramische Platten; Obergeschosse mit Zementunterlagsböden (Hartbeton).

Kostendaten

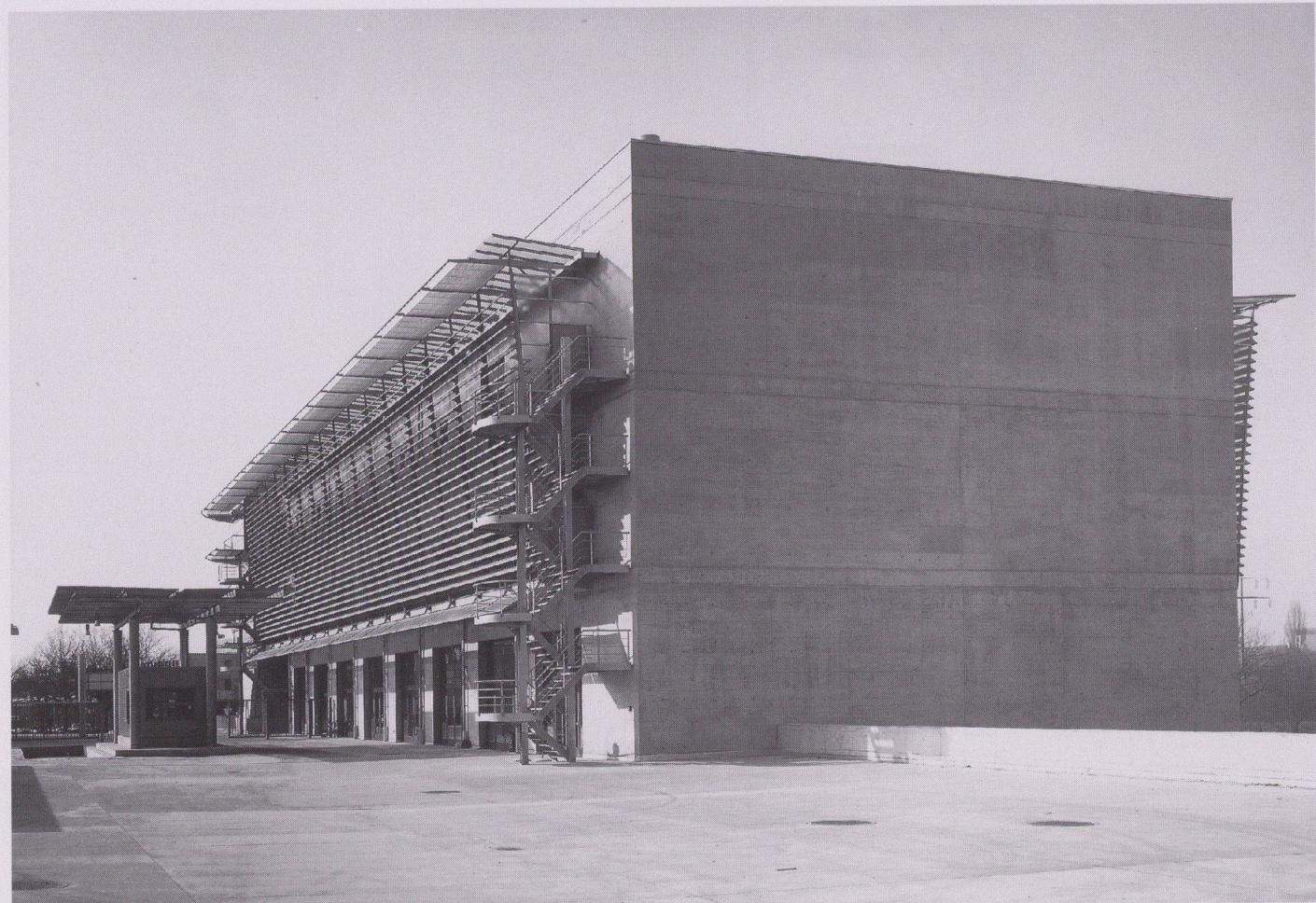
1	Vorbereitungsarbeiten	Fr. 4 400 000.–	20	Baugrube	Fr. 1 580 000.–
2	Gebäude	Fr. 27 700 000.–	21	Rohbau 1	Fr. 10 350 000.–
3	Betriebseinrichtungen	Fr. 600 000.–	22	Rohbau 2	Fr. 1 250 000.–
4	Umgebung	Fr. 2 800 000.–	23	Elektroanlagen	Fr. 1 980 000.–
5	Baunebenkosten	Fr. 1 100 000.–	24	Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen	Fr. 1 670 000.–
6		Fr.	25	Sanitäranlagen	Fr. 1 340 000.–
7		Fr.	26	Transportanlagen	Fr. 290 000.–
8		Fr.	27	Ausbau 1	Fr. 1 300 000.–
9	Ausstattung	Fr. 400 000.–	28	Ausbau 2	Fr. 1 420 000.–
1–9	Anlagekosten total	Fr. 37 000 000.–	29	Honorare	Fr. 6 520 000.–

Kennwerte

Gebäudekosten/m ³ SIA 116 BKP 2	Fr. 479.50	Planungsbeginn (Vorprojekt)	März 1991
Gebäudekosten/m ² Geschossfläche GF1	Fr. 2 361.50	Baubeginn	Sept. 1993
Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (1988 = 100) 1. Oktober 1994	113.2 P.	Ende Rohbau	Nov. 1994
		Betriebsaufnahme	Febr. 1996
		Bauzeit	29 Monate



1



2

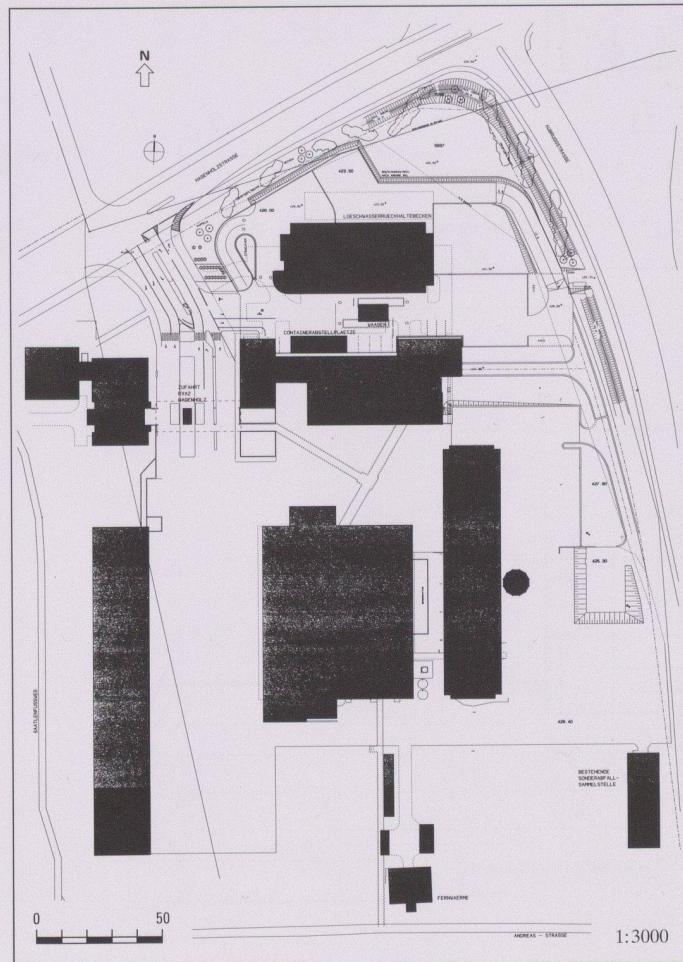
2



3



4



5

1 Kopfseite Südwest

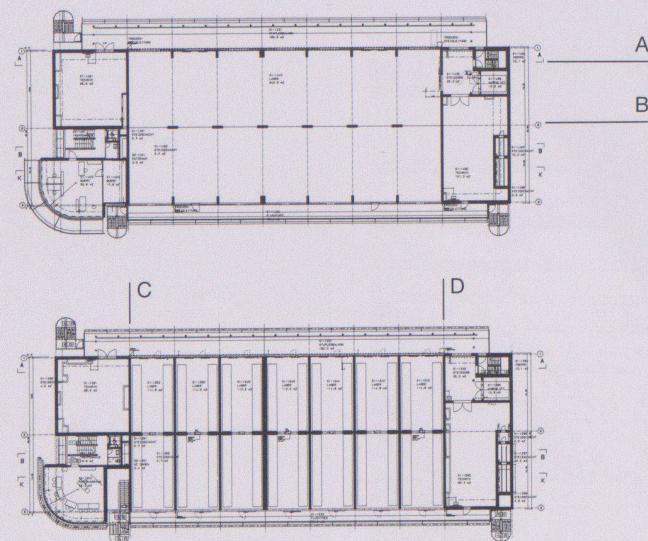
2 Südost-Ansicht

3 Staplerbalkon

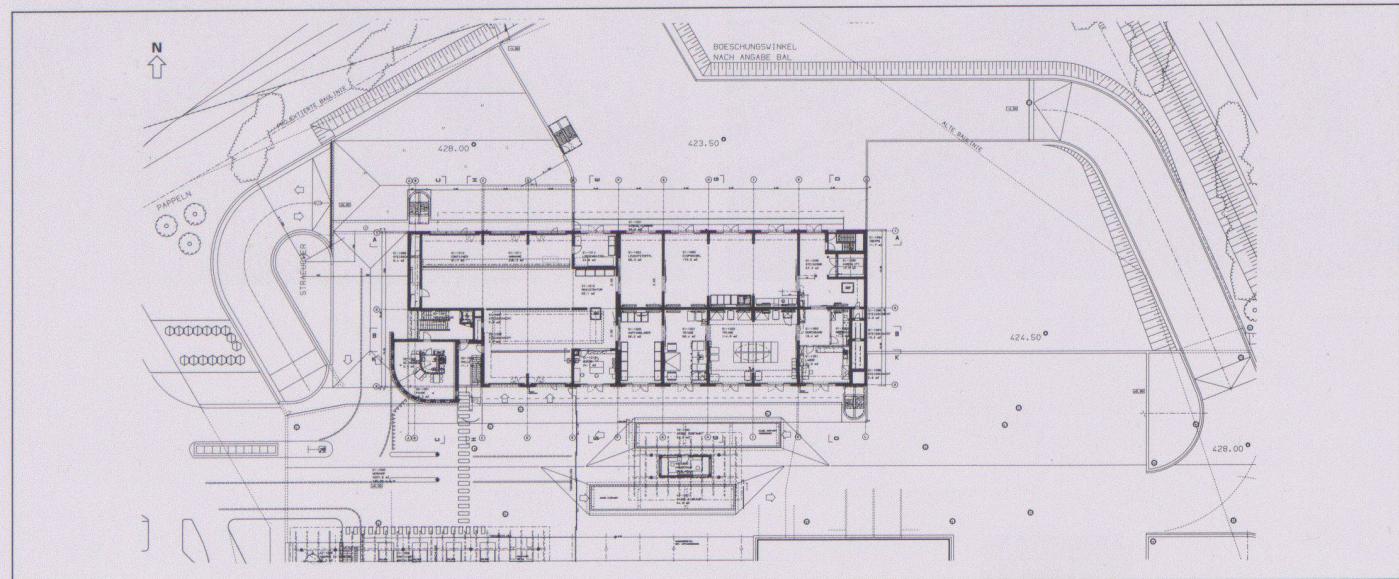
4 Pausenraum

5 Situation

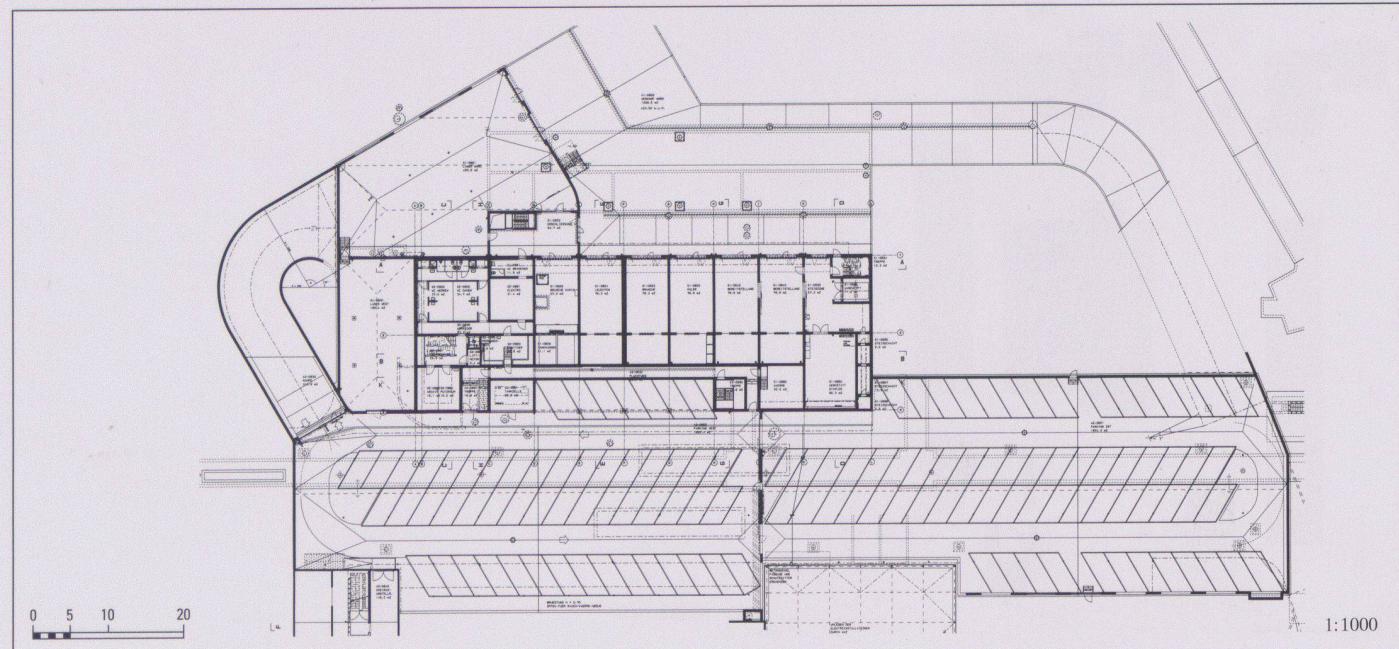
Fotos: Heinrich Helfenstein, Adliswil



6

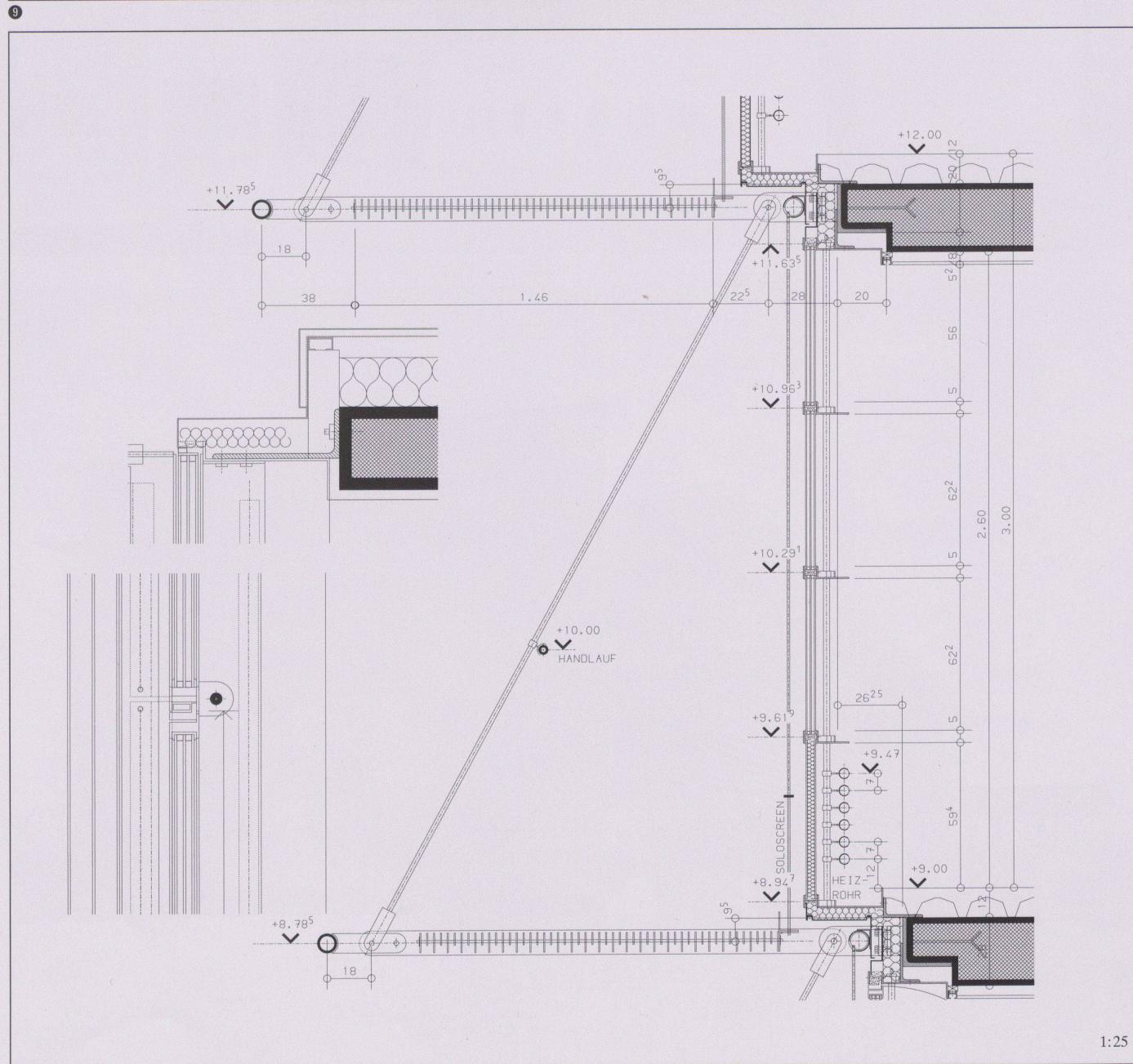
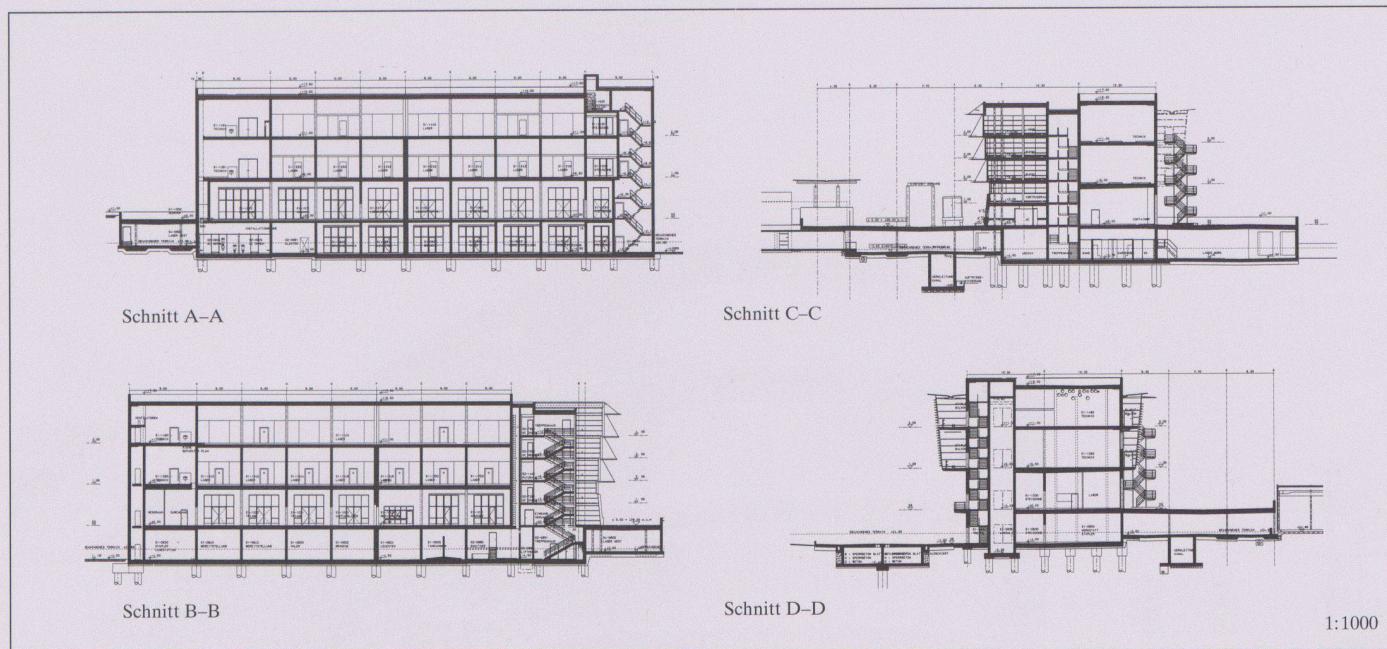


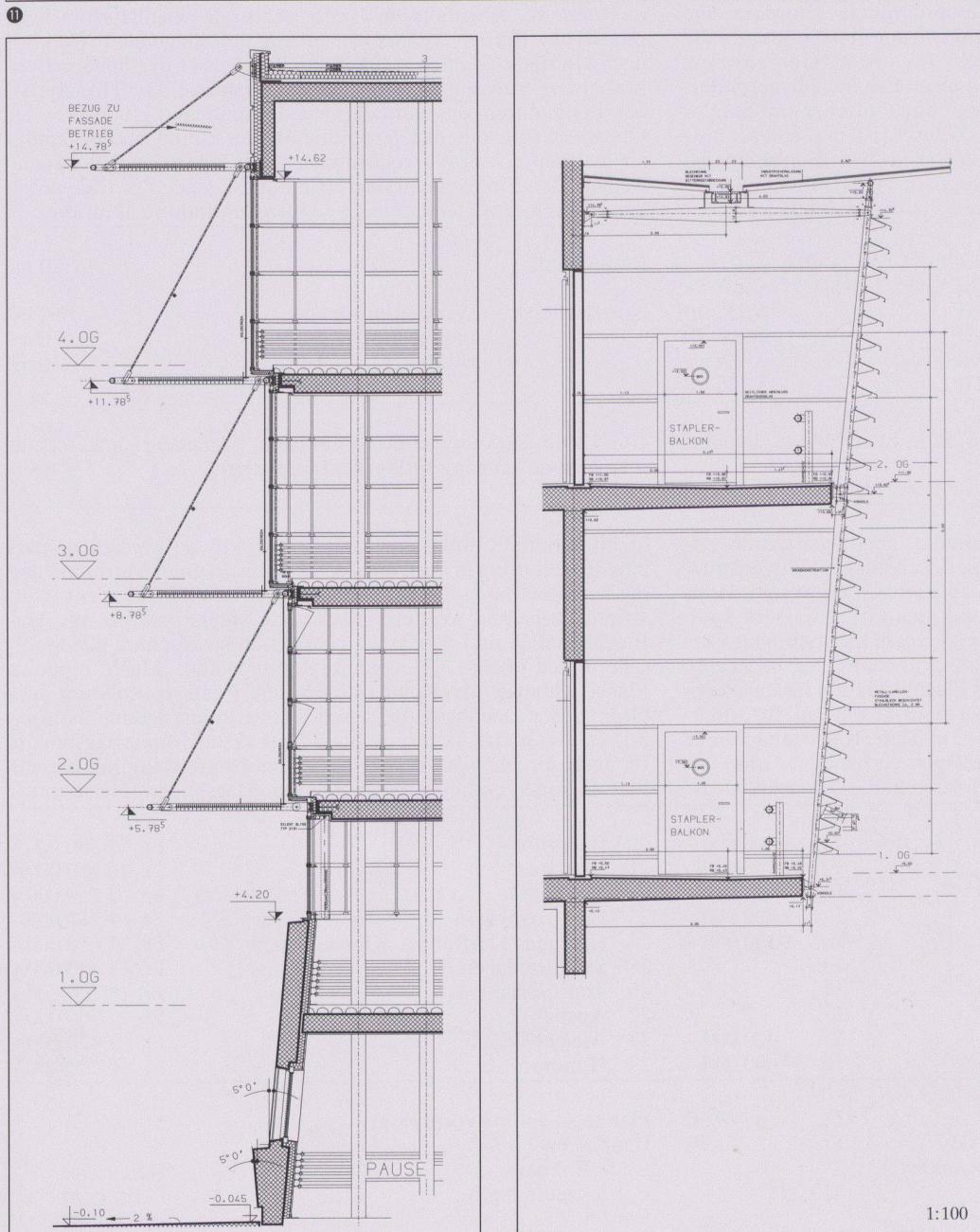
7



8

4





6 2. Obergeschoss, 1. Obergeschoss

7 Erdgeschoss

8 Untergeschoss

9 Schnitte

10 Detailschnitt Kopfbau Südwest

11 Axonometrie Nordwest

12 Schnitt Kopfbau Südwest

13 Schnitt Staplerbalkon Nord